

# GŁOS ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ

## JEDYNA GAZETA REGIONALNA WOJEWÓDZTWA BIAŁOSTOCKIEGO

Wychodzi codziennie oprócz dni poświątecznych.

Rok II

Redaktor naczelny: JAN WALEWSKI

Redakcja i Administracja: Św. Rocha Nr. 3, tel. Nr. 10-06 i 2-73.

Nr. 123 (194)

### POLSKA RACJA STANU w świetle sesji genewskiej

Białystok, 31 maja 1931 r.

Nie ulega żadnej wątpliwości, że cała opinia polska udzieliła pełnej aprobaty działalności ministra Zaleskiego na ostatniej sesji Rady oraz komitetu europejskiego. Bowiem zarówno oficjalne stanowisko Polski wobec debatowanych spraw politycznych, a zwłaszcza „Anschlussu” oraz ekonomicznych, pokrywa się najzupełniej z niewątpliwie pokojowymi nastrojami polskiego społeczeństwa.

Pod tym względem fizjonomia psychiczna i polityczna Polski była zawsze jasną i wyrazistą. Od dnia zawarcia traktatu ryskiego, zakończenia narzuconej nam wojny, Rzeczpospolita zdecydowanie i szczerze łączy się z wysiłkami skierowanymi ku moralnemu rozbrojeniu ludzkości i rozbudowie instytucji oraz systemów współpracy narodów.

Wolno nam zapisać na swoje bene, że naród, który doszedł po wolności poprzez długi okres żarliwej ku niej tęsknoty, podsyconej przez surowy ucisk potęg zaborczych, potrafił w nierównie wyższym stopniu niż np. naród niemiecki powściągnąć uczucia nacjonalistyczne, pozabawiając je zabarwienia agresywnego względem któregośkolwiek z sąsiadów. Przeciwnie, będąc, jak żadne z państw europejskich, nieustannie prowokowaną z różnych stron i zagrożoną przez wojenne hasła nacjonalizmu z zachodu i rewolucjonizmu ze wschodu — Polska wykazała godną podziwu cnotę wytrwałego spokoju, wyrozumiałości i zdolności do przyjmowania godziwego kompromisu dla wzmocnienia prawnych i psychologicznych podstaw pokoju.

Nawet wówczas, gdy — jak to było w wypadku lokarniejskim — cała opinia polska zgodnie uznała, iż państwo nasze jest słuszną miarę obciążone zostało szkodliwym kompromisem między przeciwnymi z okresu wielkiej wojny, nawet wówczas naród nasz zdobył się po długiej rozprawie na ryzyko, zakreślenie polityki sojuszniczej, a nie polityki polityki pojednawczej rozwijana jest sekwencja, często nawet atakowana nacjonalistycznym odłam opinii. Wyszary wskazywał naszą wyrozumiałość wobec szaleństw polityki kowieńskiej w okresie dyktatorskich rządów p. Waldemarasa, oraz z jakim Polska zachowuje się i permanentnie powtarzających się rozdziałach nacjonalizmu niemieckiego, przetrzymującego zwracając formy i wyrażenia na teren Gdańska, a także wprost w kierunku normalizacji i spójności gospodarczego i politycznego nęstwa i zrywania drogami prowadzący politykę oficjalną Niemiec.

Tymczasem polityka wyraża się w sposób z głębi nawskroś pacyficznej natury polskiej oraz z przesłankami, składającymi polską rację do pokładania nadziei we współczesnym czasie na rzecz zwykłej duszy ludzkości rzetelnego rozumienia, który oczywiście nie może nikomu wprost wskazywać drogi poszukiwania i w szaleństwie rozpętywania wojennej.

Minister Piłsudski, twórca polskiej racji, już w roku 1922 podkreślił znaczenie tego czynnika czasu, mówiąc w jednym ze swych ówczesnych przemówień, iż można być optymistą przyszłości jeśli nie zabraknie siły dla łamania przeszkód, dla nowego obrazu Europy: „Miliony i miliony zostały rzucone na nowe, nieznane dawniej życie. Powstały nowe państwa i prowincje, oddzielone od jedynego państwa państwowych, a przylgnięte do drugich, wytraconych z dotychczasowych systemów życia gospodarczego, mających swe życie pod względem prawnym i kulturalnym, przyzwyczajają się do siebie. Jak nowe stało się życie.”

Obraz nowej Europy, nowych jej państwowych jej kłopotów. To są wytworzone przez nowe życie, grzechy starego, stoi przed nami nie jest łatwo, gdy się opamiętam się szło w ciągu lat, i kiedy stoją nabyte w ciągu przyswajania, a nowe systemy życia gospodarczego i kulturalnego wymagają wysiłków i woli, gdy przyciąga nie raz ku przykrym, łatwym i łatwym, ale zamkniętym

## Protesty przeciwko wyborom do Sejmu w trzech okręgach rozpatrywać będzie Sąd Najwyższy w poniedziałek w tem z okręgu Grodno-Suwałki-Sejny-Augustów

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 30. V. W najbliższy poniedziałek, dnia 1 czerwca r. Sąd Najwyższy rozpatrywać będzie dalszą serię protestów zgłoszonych przeciwko wynikom wyborów do Sejmu.

O godzinie 10-ej rano Sąd Najwyższy przystąpi do rozpatrzenia protestów, zgłoszonych przeciwko wyborom w okręgu 13 Łódź-miasto. Protest ten zgłosił stronnictwo M.C.W. Mandaty poselskie w okręgu łódzkim uzyskało 4-eh posłów z klubu BBWR oraz jeden poseł żydowski i dwóch posłów komunistycznych.

O godzinie 12-ej w południe, również w poniedziałek, rozpatrzy Sąd Najwyższy protest, zgłoszony przez zwolenników Centrolewy, (lista Nr. 7) przeciwko wyborom do Sejmu w okręgu Nr. 6, obejmującym powiaty grodzieński, suwalski, sejnieński i augustowski. Mandaty z tych okręgów otrzymało trzech posłów z klubu BBWR, pułk. Edward Perkowicz, Dąbulewicz Sławomir i Michał Łazarski, oraz jeden poseł z Ch. D. Remuwałd Puljan.

Tegoż dnia o godzinie 1-ej w południe Sąd Najwyższy rozpatrywać będzie jeszcze dwa protesty przeciwko rezultatowi wyborów w okręgu Nr. 8, Ciecchanowice Mława, Pułtusk, Przasnysz i Maków. W okręgu tym przeciwko rezultatowi wyborów wystąpił również zwolennicy listy Nr. 7, Centrolewy. Mandaty poselskie w tym okręgu otrzymali trzej posłowie Str. Narodowego, jeden członek BBWR i jeden członek Str. Ludowego.

### Dziś wraca min. Zaleski

(Telef. od własn. Korespondenta).

WARSZAWA, 30. V. Minister Zaleski, który ostatnio bawił we Francji, powróci jutro do Warszawy i obejmie urządowanie.

### P. Koc nie ustąpi

WARSZAWA, 30. V. Dowiadujemy się, że podsekretarz Stanu w Ministerstwie Skarbu, p. Adam Koc pozostaje nadal na swym stanowisku.

### Uczestnicy międzynarodowych zawodów konnych na przyjęciu w M. S. Wojsk.

WARSZAWA, 30. V. (PAT) Zarząd Towarzystwa Międzynarodowych i Krajowych Zawodów Konych w Polsce podejmował dziś o godzinie 11-ej w sali konferencyjnej Ministerstwa Spraw Wojskowych szwajcarskich, rumuńskich i francuskich uczestników międzynarodowych zawodów konnych, oraz jeźdźców polskich.

Obecni byli: pierwszy wiceminister Spraw Wojskowych gen. Konarski, prezes Towarzystwa Międzynarodowych i Krajowych Zawodów Konych p. Janusz Radziwiłł, gen. Gluchowski, szef departamentu kawalerji, Brochwicz-Lewiński i inni.

### Przesilenie gabinetowe w Austrii

WIENIEN, 30. V. (PAT) Dymisja ministra Sprawiedliwości Churfa męża zaufania Str. Wielkoniemieckiego, nie była w kołach parlamentarnych niespodzianką. Między stronnictwem włościańsko-społecznym a wielkoniemieckim panował już od dawna stosunek napięty, który zaostrzał się wskutek wniesienia ustawy o zniesieniu plac urzędniczych.

czw też doprowadzi do wybrania nowego gabinetu.

### Za kłamstwa skonfiskowano „Polonję“

WARSZAWA, 30. V. (PAT) Biuro prasowe Prezydium Rady Ministrów komunikuje, że dziennik katowicki „Polonja” został dzisiaj skonfiskowany za zamieszczenie szkodziący Państwu i klanijewi pogłoski, o rzekomej rozważaniu projektów inflacyjnych w lenie Rządu.

Jednocześnie wydawnictwo pociągnięte zostało do odpowiedzialności sądowej.

### Żona i córka zamordowane, mąż przepadł

LONDYN 30. V. (PAT) W Hrabstwie Kent wykryto tajemniczą zbrodnię. W ogrodzie położonym przy domu pewnej ogólnie szanowanej rodziny, składającej się z rodziców i 12-letniej córki, znaleziono zakopane w ziemi zwłoki pani domu i jej córki. Na ciałach zamordowanych nie dostrzeżono żadnych obrażeń.

Mąż jednej z zabitych a ojciec drugiej, cwr. szkoly, człowiek ogólnie szanowany, przepadł bez wieści. Policja prowadzi śledztwo.

### Wykopaliska pod Pragą

PRAGA. Przy rozkopwaniu ulicy na przedmieściu Prazi-ber natrafiono na szkielet, choć krótko znajdowały się zupełnie do tego czasu wana popielnica oraz skorupy drzewnej popielnicy. Szkielet przykryty był kamieniami wagi około 80 kg. Nieco dalej leżała część czaszki i rozbita popielnica, ozdobiona malowidłami.

Można już było ustalić czy chodzi o jeden grób, czy też o więcej. Wykopalisko pochodzi z epoki brązozej z około XII wieku a Ch. n. Wówczas w garnie Pouchowa koło Hradec Králové natrafiono na grób popielnicowy obejmujący 11 naczyń. W największej popielnicy znaleziono szkielet spalonych kości oraz zwierzniw drut brzozej. Chodzi tu o t. zw. grób luźweki z końca średniej epoki brzozej.

Miejsce wylądowania prof. Piccarda,



który na swym balonie osiągnął wysokość 16.000 metr.

### Wręczenie nagrody laureatom miasta Warszawy



Na uroczystym posiedzeniu Rady Miejskiej odbyło się wręczenie nagrody i dyplomów laureatom miasta Warszawy. Na fotelach ustawionych przed podium zajęli miejsce: p. Dębicka — wdowa po s. p. Zdzisławie Dębickim, prof. Stanisław Niewiadomski i architekt Stefan Szyller. Posiedzenie zajął prezes Rady Miejskiej R. Jaworski, poczem odbyło się uroczyste wręczenie nagród. Na ilustracji naszej widzimy od lewej ku prawej: arch. St. Szyllera, prof. St. Niewiadomskiego i wdowę po s. p. Z. Dębickim.

### Pracowity dzień szefa Rządu

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 30. V. Premier Prystor, który zapowiedział rozpoczęcie swoich prac od godziny 8-ej rano, rozpoczął swe konferencje dziś od dłuższej narady z ministrem Spraw Wewnętrznych gen. Sławojem Składkowskiem, następnie odbyła się konferencja premiera z wiceministrem Skarbu Kocem poczem rozwizywał premier marszałka Sejmu Świtalskiego i marszałka Senatu Raczki-

wicza. W godzinach popołudniowych premier Prystor wyjechał z wizytą do ks. kardynała Kakowskiego.

Jak słychać, komitet ekonomiczny Rady Ministrów przegaduje się obecnie do wczesnych godzin. W najbliższym czasie odędzie się posiedzenie Komitetu Ekonomicznego pod przewodnictwem p. premiera, który zakreśli plan pracy na najbliższą przyszłość.

### Dłużnicy nie mogą wyprzeć się swych zobowiązań

CHICAGO, 30. V. (PAT) Woods oświadczył w przemówieniu, że ponownie rozpatrywanie sprawy długów zagranicznych byłoby więcej niż niepotrzebne i mogłoby jedynie wywołać uczucie wzajemnej wrogości.

— mówił Woods — nie pozwoliłabym na ponowne poruszenie tej sprawy. Dłużnicy nie mogą wyprzeć się swych zobowiązań, wobec czego wszelkie podprogramowe dyskusje są zbędne.

### 10 największych banków światowych udzieli Austrii kredytów dewizowych

WIENIEN, 30. V. (PAT) Prasa wiedeńska omawia dziś komunikat Banku Wypłat Międzynarodowych w Bazyleji, w którym powiedziane jest, że 10 największych banków wyraziło gotowość udzielenia austrijskiemu bankowi narodowemu kredytu dewizowego, celem podtrzymania waluty austriackiej.

Parjeze Banku Wypłat Międzynarodowych przybył do Wiednia w celu omówienia szczegółów technicznych związanych z kredytem dewizowym.

„Neue Freie Presse” domni, że prawdopodobnym jest, iż na przedstawiciela wierzycieli zagranicznych austrijskiego Zakładu kredytu dewizowego powołany będzie dyr. Banku austrijskiego Van Hugel. Oprócz tego do zarządu powołani będą francuzi i Anglijcy.

Prasa podkreśla z uznaniem te dewizowe jest ona wyrazem solidarności międzynarodowej w dziedzinie walutowej. Funkcją

drogą... Lata upłynęła, zanim nowa Europa i nowy system życia przestaną budzić wątpliwości i stawiać nowe przeszkody.”

Oczywiście, lata wypełnione konsekwentną pracą nad usuwaniem psychicznych i rzeczowych przeszkód dla utrwalenia się nowej rzeczywistości i nowych jej form organizacyjnych, zarówno w dziedzinie ekonomicznej jak politycznej. Stąd konsekwencja, z jaką racją stanu polska współdziała nad wypracowaniem w Europie „nowych systemów życia gospodarczego i prawnokulturalnego” przeciwstawiając się wszystkim przejawom „przywyczenia”, które pcha „ku przykrym, może utartym i lawnym, ale zamkniętym drogom”.

„Przykrym”, ponieważ były to drogi, u zakończenia których stało zazwyczaj wojenne rozstrzygnięcie konfliktów, będąc konsekwentnym ich celem. W myśl tych wyraźnych przesłanek Polska znalazła się na ostatniej sesji genewskiej po stronie stanowiących przeciwników pedjętej przez Berlin i Wiedeń

drogi anshlusowej, a natomiast w obozie żywych i aktywnych zwolenników idei ogólnoeuropejskiej kooperacji gospodarczej, na której oparty jest t. zw. plan francuski. Dlatego właśnie przedstawiciel Polski podjął — dość zresztą niejasną — propozycję, złożoną przez p. Litwinowa — zaniechania ze strony Sowieców agresywnej polityki gospodarczej wobec świata kapitalistycznego, składając kremlifskiego komisarza do milczącego przyznania, iż sugerowana przez czerwoną propagandę państwom europejskim żądność do zorganizowania jakiejś zbrojnej krucjaty przeciw państwu komunistycznemu pozabawiona jest wszelkich podstaw rzeczowych.

Ta linia polityki polskiej nie może nigdzie w świecie budzić najmniejszych wątpliwości. Oczywiście można jej nie chcieć widzieć i rozumieć. Lecz nigdy jeszcze dobra wola nie szukała i nie znajdowała uznania u złej woli. Wszakże brak uznania ze strony czynników złej woli nie zepchnie Rzeczpospolitą z drogi budowania podstaw spokoju w realnych formach kooperacji europejskiej.





Krótkie a treściwe rady dla rolników

Mozemy spodziewać się w tym roku obfitych plonów

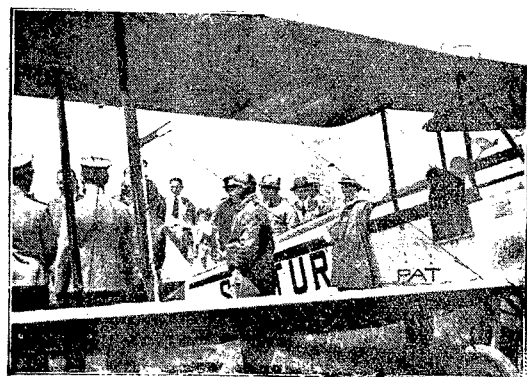
Miesiąc kwiecień i maj są bardzo ważne dla rozwoju prawie wszystkich roślin uprawnych, gdyż w tym czasie nabierają one siły i stają się bardziej odporne na możliwe złośliwe wpływy w miesiącach następnych.

W bieżącym roku rolnicy nasuwają się pod tym względem następujące uwagi: Przede wszystkim trzeba stwierdzić, że dla uprawy, niewielkie wprawdzie, ale uporczywe mrozy nie tylko opóźniły roboty wiosenne w polu, ale również wstrzymały wzrost ziemniaków. Ciepłe dni w drugiej połowie maja, połączone z mrozami nocnymi, spowodowały, że ziemniaki zdążyły tak, że ziemniaki przedstawiały się w kwiaty dość słabo.

W związku z okresem Świąt Wielkanocnych opóźniło znacznie siew jarych zbóż i ziemniaków. Siew jarych rozpoczęto na glebach cięższych około 8 kwietnia, na glebach lekkich i cięższych przeciągnął się on do pierwszych, a nawet późniejszych dni maja.

Wobec wagi chwili, ogólny stan zasiewów w Polsce przedstawia się dość dobrze. Bardzo ważne, zwłaszcza dla okopowych, będą dwa — trzy najbliższe tygodnie, bardzo potrzebne są bowiem umiarkowane, ale dość częste spadki i łagodna, niezbyt wysoka temperatura.

Zle w każdym bądź razie nie jest i spodziewać się można obfitych plonów.



Nasze skrzydła na obcych szlakach

Przed paroma dniami z lotnictwa warszawskiego wystartowała awionetka Mols pilotowana przez prof. Pruszkowskiego i p. Okolowiczową. Awionetka lotem etapowym przebyła całą trasę i o negadaj wyładowała w Zagrzebiu.

Życie gospodarcze

Horoskop produkcji i wywozu drzewa z Polski w r.b.

Według przewidywań Zrzeszonych Właścicieli Lasów produkcja surowca

Giełda zbożowa
Na zebraniu giełdy zbożowo-towarowej w Warszawie obroty były średnie przy usposobieniu spokojnym. Notowano za 100 kg. parytet wagon Warszawa w handlu hurtowym w ładunkach wagonowych: żyto 29 i pół — 30, pszenica 26 — 27, owies jednolity 33—34, owies zbierany 31 i pół — 32, jęczmień na kasze 28 — 28 i pół, browary — bez obrotów, mąka pszenna lukusowa 64 — 74, mąka 40 59 — 64, mąka żytnia 45 — 47, otręby pszenne szale 22 i pół — 23, otręby pszenne średnie 21 — 22, otręby żytnie 21 i pół — 23, kuchenki 31 — 32, kuchenki rzepakowe 26 — 27, groch polny jadalny 32 — 35, groch „Victoria” — 40 — 45, wyka siewna 42 — 45, lubin niebieski 22 i pół — 23 i pół, lubin żółty 31 — 33, ziemiaki adrlne 9 i pół — 10 i pół.

drzewnego w roku 1931 wyniesie zapewne w Polsce mniej więcej 22 000 000 m. sześć, w tym około 11 000 000 m. sześć drewna opałowego. Na eksport dysponować będziemy niecałkiem 5 000 000 m. sześć, t. j. blisko o 14% mniej niż w roku 1930.

Wywieziemy zapewne: 150 000 m. sześć, opalu, 1 575 000 m. sześć, drewna nieobrobionego, 2 783 000 m. sześć, drewna obrabowanego, 290 000 m. sześć, wyrobów drzewnych; razem więc — 4 798 000 m. sześć. Pozostaje, inna, tradycyjna walka z kryzysem: mając niewątpliwie eksportowa i nie mogąc się odzwolnić od rynków światowych, musimy dążyć

do zrealizowania naszego eksportu, do normalizacji, do stworzenia standardu polskiego drewna do ustalenia cen minimalnych, które nie przekraczać nie będzie wolno.

Słowem, musimy nasz eksport uzdrowić, uregulować i uporządkować — tylko organizacja eksporterów może wejść w porozumienie międzynarodowe, może wspólnie z państwami o podobnych interesach podzielić sferę wpływów i rynku zbytu, może wywalczyć lepsze ceny. Tylko ta droga pozostaje dla państwa, dysponujących w momencie kryzysu duża nadwyżką eksportową.

Pierwsze zarządzenia nowego kartelu przedzalników

Zarząd nowego kartelu przedzalników odniósł pierwsze swe posiedzenie, w którym postanowiono zorganizować Biuro sprzedaży, które zajmie się w pierwszym rzędzie wprowadzeniem w życie zasad arbitrażowych ministra Główna w sprawie unieramiania produkcji w poszczególnych przedziałach.

Jednocześnie podjęte zostaną przerwy przed kilku miesiącami badania statystyczne, celem ich, przede wszystkim, jest na rynku. W najbliższym czasie i pracowane mają być parzyste, jednolite warunki sprzedaży przedza.

Skutki wielkich odkryć geograficznych w postępie cywilizacyjnym ludzkości

W ramach kongresu historyków, który odbywał się w tych dniach w Budapeszcie, profesor z uniwersytetu w Rennes, Eugenjusz Deprez wygłosił ciekawy odczyt o odkryciach i ich skutkach. Z odczytu tego wyjmujemy kilka ustępów ciekawszych.
Okrajenie Afryki przez okrety i odkrycie Nowego Świata pod koniec 15-go stulecia postawiły przed przedsiębiorczym duchem ludzkim szerokie perspektywy. Wśród ludów świata poczyna powstawać silna rywalizacja, by zająć na globie ziemskim pozycje jaknajwygodniejsze, jaknajrentowniejsze.
Wielkie odkrycia nie wyznaczyły jednak od razu. Były one wynikiem długich mozolnych badań, były jakby koroną, która wieńczyła dzieło.
Zanim odkryto nowe lądy, wielu było pionierów, którzy własną śmiercią okupili drogę ku nowym światom.
Nie trzeba zapominać, że chybione pochody krzyżowe na długie lata odbierały ludziom chęć wędrowki do obcych krajów. Azja z tajemniczymi Indiami była jakby zamknięta przed ludami Europy na sto spustów. Zbytkowe korzenie, nieznanne owoce i t. p. przychodziły rzadko tylko za pośrednictwem ludów, zamieszkałych nad brzegami morza Śródziemnego.

Specjalnie jednak budziły ciekawość kupców, którzy rozmyślali nieustannie, jak dostać się do zaczerpniętego kraju i przywieźć stamtąd większą ilość cennych towarów.

Ale bez postępów astronomii nautycznej i udziału wiedzy podróże w nieznanne kraje byłyby niemożliwe. Matematycy i uczeni 14-go stulecia ulepszyli sztukę nawigacyjną zapomocą busoli, mierzenia wysokości gwiazd i t. d. Teraz marynarze nie puszczali się już na los szczęścia. Inicjatywa podróży wychodziła stale od ludów morza Śródziemnego: genueńczyków, nallorków, katalończyków. Aż nareszcie portugalczykowie wprowadzili zamary w sferę czynu. Ich podróże i odkrycia odznaczały się szczególną wytrzymałością.

Zawojowanie Gwinei i okrajenie całej Afryki wymagały prawie całego stulecia. Okrajenie Afryki dodało bodźca żydowi Krysztofowi Kolumbowi. Jeszcze na 20 lat przed Kolumbem Portugalia porozumiewała się z Danją, aby przez Grenlandię odbyć podróż do Chin i Indji.

Dzięki więc żywej działalności uczyńnych, inicjatywie genueńczyków i przedsiębiorców portugalczyków koniec 15-go stulecia zaznacza się założeniem dwóch poważnych państw kolonialnych.

Ocean został pokonany i jest otąd terenem współzawodnictwa pomiędzy ludami Europy. Na wschodzie ściął ludzki cudowny kraj Indje i jeszcze cudowniejsze Chiny. Na zachodzie wychyla się z mroków niewiedzy olbrzymi kontynent amerykański, który natychmiast otrzymuje nazwę „mundus novus” — świat nowy.

Skutki tych wszystkich odkryć były niezmiernie. Jak dowodzą kroniki współczesni tych wielkich odkryć zdawali sobie doskonale sprawę z ich wagi dla przyszłych pokoleń. Z punktu widzenia politycznego, otworzyła się nowa era dla dążeń imperialistycznych. Z punktu widzenia religijnego, wielkie pole pracy dla misjonarzy. Z punktu widzenia ekonomicznego wreszcie, odkrycia te rozpełzały wielkie sily rewolucyjnej ekonomicznej. Morze Śródziemne straciło na wartości na korzyść Atlantyku. Wenecja zaczęła upadać, a na północy rozpoczęła się kompletna dekadencja Hanzy.

Najwięcej jednak skorzystała wiedza, która przyczyniła się do tych odkryć. Wiedza zaczęła stapać w butach siedmiomilowych. Duch ludzki począł sobie złościć to łożysko, w którym płynie dotychczas.

Radjoprogram:
NIEDZIELA 31. V. 31 r.
10.10. Transmisja nabożeństwa z Katedry Poznańskiej.
11.35. Odczyt misyjny p. t. „Encyklika „Rerum novarum” ks. prałata Kaczynski.
12.15. Koncert słuchaczy Wyższej Szkoły Muz. Państw. Konserwatorium Muz. w Warszawie pod. dyr. Grzegorza Fillerberga z udziałem orkiestry Filharmonicznej.
14.00. „Produkcja i zbył jaj” p. Albin Zaharski.
15.00. „Choroby drobiu” dr. Malkowski Dyr. Dep. Weterynaryj min. Rolnictwa.
16.00. Muzyka.
17.00. „Hygiene zagrody” dr. M. Kacprzak.
18.00. Audycja żołnierska.
19.00. Audycja szkolna p. t. „Dzieci matkom” w wyk. uczeń i uczniów 121 warsz. szkoły powszechnej pod kierunkiem p. Cz. Fren-densowsy.
16.30. „Skrzynka pocztowa”, dr. M. Stepowski.
16.50. Muzyka z płyt gramofonowych.
17.20. „Psalterz Florianński wrócił do Polski” — w opr. dr. Ludwika Bendackiego (Łwów).

17.15. Muzyka z płyt gramofonowych.
17.25. „Wiadomości przyjemne i pożyteczne”.
17.40. Koncert w wyk. Reprezentacyjnej orkiestry Pol. Państw. pod dyr. Aleksandra Sieiskiego.
18.00. Józef Korolkiewicz (tarylon) i prof. L. Urstein (akomp.).
19.25. Feljton p. t. „Róża, lilie i tulipany” p. St. Karwicki.
19.45. Odczytne komunikatu z przed stu lat”.
19.50. Muzyka z płyt gramofonowych.
20.00. Słuchowisko.
20.30. Koncert: „Sonety krymskie” St. Moniuszki (do słów A. Mickiewicza). Wyk. Chor mieszany „Lutni Warszawskiej”, ork. P. R. pod dyr. Piotra Maszynskiego i Adam Dobosz (tenor).
21.30. Feljton p. t. „Kairuan” — Korespondencja własna z Tunisu — p. J. Szczesny.
21.15. Recital skrzypcowy Stefana Frenkita prof. L. Urstein (akomp.).
23.00. Muzyka lekka i taneczna (ze Lwowa).
PONIEDZIELAK 1. VI. 31 r.
12.10. Muzyka z płyt gramofonowych.
15.25. „Co jest godnego widzenia w okolicach Warszawy” p. Feliks Lubński.
16.00. Muzyka z płyt gramofonowych.

16.15. Lekcja języka francuskiego Lektor Lucien Roquigny.
17.15. Muzyka z płyt gramofonowych.
17.35. „Jak wyglądał dzień Babilonu” prof. Bogdan Kuchter.
18.00. Muzyka lekka z kawiarni „Gastronomia”.
19.20. Płyty gramofonowe.
19.40. Skrzynka pocztowa rolnicza — inż. Wacław Tarkowski. Giełda rolnicza.
20.00. Prasowy Dziennik Radjowy.
20.15. Skrzynka pocztowa techniczna —
20.30. Operetka „Królowa róż” R. Leoncavallo.
21.15. Feljton p. kpt. Mieczysław Biłdan Lepcki „Za Dunajem w r. 1920”.
23.00. Muzyka lekka i taneczna.
Dr. M. KANEL
Choroby weneryczne, skórne i moczopłciowe
Przyjmuje od 9—1 i od 5—8.
(Kobiety 4—5).
Białystok, Siemkiewicza 37.
Telef. 5-95. 96—1

OBWIESZCZENIE

Do rejestru handlowego działu A wciągnięte zostały następujące dodatkowe zgłoszenia.

- W dniu 9 marca 1931 r.
Pod № 720. Firma: „Księgarnia „Św. Kazimierza”—A. Brzostowski”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 10 marca 1931 r.
Pod № 1055. Firma przedsiębiorstwa: „Apteka Romualda Żurkowskiego”. Przedmiot: sprzedaż medykamentów i wyrobów aptecznych, Siedziba: m. Ciechanowiec, pow. Bielsk-Podlaskiego, Plac 3-go Maja № 39.—Właścicielka Jadwiga Słomska, zamieszkała tamże, Jadwiga Słomska upoważniła męża swego Piotra Słomskiego do zarządzania należącą do niej apteką oraz do przeprowadzania i wykonywania wszelkich interesów związanych z prowadzeniem pomienionej apteki.
Pod № 3527. Firma: „Sprzedaż produktów spożywczych—Zelda Krawiec”. Przedsiębiorstwo zostało z rejestru wykreślone.
Pod № 4684. Firma: „Sprzedaż ubrania ludowego—Henia Nowadowska”. Rynek Kościuszkowski № 17. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
Pod № 5088. „Morduch Berkman”. Przedmiot: sprzedaż sukna własnego wyrobu oraz prowadzenie (kałni i przedzalni, Siedziba przedsiębiorstwa: Białystok, ulica Różańska № 8, przedzalni—ul. Białostoczańska № 14 i kałni—ulica Krakowska № 10.

- W dniu 20 marca 1931 r.
Pod № 1851. Firma: „Pracownia kapeluszy i czapek—Lejzer Ressel”, przy ul. Lipowej pod № 1 w.m. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
Pod № 5575. Zakład Elektro-Radjo-techniczny—Bracia Parys, spółka firmowa. Spółnik Mieczysław Parys wystąpił ze spółki.
Pod № 6551. Firma: „Adolf Szmidt” przy Ryнку Kościuszkowski pod № 18 w.m. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 24 marca 1931 r.
Pod № 6036. Firma: „Sprzedaż produktów spożywczych i kolonialnych — Morduch Karp”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 30 marca 1931 r.
Pod № 1502. Firma: „Sprzedaż skór i przyborów szewskich—Sruł Pargman”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 9 kwietnia 1931 r.
Pod № 2018. Firma: „Sprzedaż manufaktury L. i F. bracia Piórur, spółka firmowa”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 8 maja 1931 r.
Pod № 2520. Firma: „Detaliczna sprzedaż ubrań gotowych—Jankiel Najdorf”. Przedsiębiorstwo zostało wykreślone z rejestru.
W dniu 9 kwietnia 1931 r.
Pod № 5175. Firma: „Skład Komisowy—Dawid Taszman”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.
W dniu 14 kwietnia 1931 r.
Pod № 6568. Izrael Olsza i Lejb Rostkier, spółka firmowa. Firma przedsiębiorstwa została zmieniona i obecnie nazwa jej brzmi: „Bracia Lejb i Hirsz Rostkier i Izrael Olsza, spółka firmowa” w Białymstoku, ul. Siemkiewicza 105. Przedmiot: eksploatacja tartaku.
Spółnikami obecnie są: 1) Lejb Rostkier, 2) Hirsz Rostkier i 3) Izrael Olsza, Zarząd przedsiębiorstwa należy do wszystkich współników. Wszelkie zobowiązania

GOSPODARSTWO PODMIEJSKIE
położone w odległości 1 1/2 km. od Białegostoku
wielkości 21 ha
w całości, lub na większe działki niedrogo do sprzedania
Tereny te nadają się na letniska z kąpieliskiem, fermy ogrodniczo-mleczarskie, lub na kolonie mieszkalne.
Blizszych informacji udziela Józef Jaroszewicz, kolonja Jaroszwka, na 3 km. szosy Białystok—Supraśl.
323—10

Nowootwarta
KAWIARNIA-RESTAURACJA
W OGRODZIE
im. ks. J. Poniatowskiego
Kuchnia znajduje się pod kierownictwem pierwszorzędnego mistrza sztuki kulinarnej.
Śniadania — Obiady — Kolacje.
Ceny umiarkowane.
Bufet obficie zaopatrzony w rozmaite zakąski i napoje chłodzące.
Z poważaniem
311—15 Zarząd.

GABINET
Dr. Aleksandra Gurwicza
nadal czynny
Choroby skórne weneryczne i płciowe
Przyjmuje: 9—2 i 4—8
BIAŁYSTOK, ul. Lipowa 17 Tel. 6-40
MODERN
Na ekranie:
„Król Paryża”
DZIŚ!
Na scenie:
Jedziemy na majówkę
APOLLO
Na ekranie:
„Ostatni wale”
DZIŚ!
Na scenie:
Chciałabym... a boję się...
Popierajcie L.O.P.P.

